

Statement of Comparability for university degrees from Kazakhstan: Checklist

You can apply for a Statement of Comparability for the following degrees

- специалист (specialist) / маман
- бакалавр (bakalavr)
- магистр (magistr)
- кандидат наук, доктор наук (kandidat nauk, doktor nauk) / ғылым кандидаты, ғылым докторы
- доктор философии, доктор по профилю (doktor filosofii, doktor po profilju) / философия ғылымдарының докторы, профильдегі доктор

If you received your degree from a private university, the ZAB only issues a Statement of Comparability if the degree was obtained in or after 2010 and if your university and degree program were accredited at the time of your graduation. The university and the degree program must have been accredited by one of the national or international agencies included in the national registry of recognized accreditation agencies.

For an overview of the recognized accreditation agencies and a current list of accredited universities and degree programs visit

https://enic-kazakhstan.edu.kz/en/accreditation/accredited_organizations

<https://iqaa.kz/>

<http://www.iaar.kz/ru/>

You can get certificates of accreditation (e.g. for older university degrees) directly from your university.

The ZAB does **not** issue Statements of Comparability for the following degrees

- Degrees from private universities that were obtained before 2010
- "Eksternat" (экстернат) degrees
There is no German equivalent to programs without attendance requirements.

Documents for the application

Only submit photocopies of your documents. The only original document we need is the application form with your signature.

Do not submit translations.

Application form	
<input type="radio"/>	<p>Application form for a Statement of Comparability with your original signature</p> <p>If you want us to evaluate more than one university degree, fill in a separate application form and submit a separate application for each degree.</p>

University degree to be evaluated	
<input type="radio"/>	<p>University diploma in the original language</p> <p>диплом о высшем образовании (diplom o vyssem obrazovanii) / жоғары білім туралы диплом</p>
<input type="radio"/>	<p>Transcript of records for the entire degree program in the original language</p> <p>приложение к диплому (prilozenie k diplomu) / дипломға қосымша</p>
<input type="radio"/>	<p>Proof of accreditation of the university and the degree program at the time of your graduation in the original language</p> <p>свидетельство об институциональной аккредитации и свидетельство о специализированной аккредитации, действующие на момент окончания обучения (svidetelstvo ob institucionalnoj akkreditacii i svidetelstvo o specializirovannoj akkreditacii, dejstvujuscie na moment okoncanija obucenija)</p> <p>Please note: We do not need license certificates / certificates of attestation.</p>

○	<p>Certificate from your university stating your mode of study and the standard duration of the full-time degree program in the original language</p> <p>архивная справка из ВУЗа о Вашей форме обучения (очная, очно-заочная или заочная форма обучения) и нормативном (не сокращенном) сроке обучения (в годах) на очном отделении по Вашей специальности (archivnaja spravka iz VUZA o Vasej forme obucenija (osnaja, осно-zaosnaja ili zaosnaja forma obucenija) i normativnom (ne sokrascennom) sroke obucenija (v godach) na osnom otdelenii po Vasej specialnosti)</p> <p><u>only if</u> this information is <u>not</u> stated in your documents</p>
○	<p>Documents regarding transferred credit in the original language</p> <p><u>only if</u> you transferred credit that counted toward your degree, e.g. from another degree program or vocational training</p> <p>Example: If you transferred to another university, you have to submit the transcript of records from your first university as well.</p>

Previous university degrees	
	<p>Example: If you want us to evaluate your master's degree, you have to submit the following documents regarding your bachelor's degree as well.</p>
○	<p>University diploma in the original language</p> <p><u>and</u></p> <p>○ Transcript of records <u>or</u> diploma supplement in the original language</p> <p><u>only if</u> you have any previous university degrees</p>

○	<p>Proof of accreditation of the university and the degree program in the original language</p> <p><u>only if</u> you have received any previous university degrees from a private university</p>
○	<p>Certificate from your university stating your mode of study (e.g. full-time program, part-time program, distance program) in the original language</p> <p><u>only if</u> the mode of study of any previous university degrees is <u>not</u> stated in your documents</p>
○	<p>Documents regarding transferred credit in the original language</p> <p><u>only if</u> you transferred credit, e.g. from another degree program or vocational training, that counted toward any previous university degrees</p>

Secondary school

○	<p>Secondary school graduation certificate in the original language</p> <p>e.g. аттестат об общем среднем образовании (attestat ob obscem srednem obrazovanii) / жалпы орта білім туралы аттестат</p> <p><u>or</u> vocational school graduation certificate, e.g. диплом о среднем профессиональном образовании (diplom o srednem professionalnom obrazovanii) / кәсіптік орта білім туралы диплом</p>
---	---

Miscellaneous documents

○	<p>Identity document passport or identity card</p>
---	---

○	<p>Proof of name change (e.g. marriage certificate) in the original language</p> <p><u>only if</u> your name has changed</p>
○	<p>Refugee ID or asylum notice</p> <p><u>only if</u> you are recognized as a refugee or an asylum seeker and do <u>not</u> agree to the ZAB verifying the authenticity of your documents by contacting any relevant institutions</p>
○	<p>Employment contract <u>or</u> written confirmation of employment from your future employer in Germany</p> <p><u>only if</u> the Statement of Comparability is required to apply for a Blue Card visa</p>

Additional information

Additional documents

If we need additional documents or information to evaluate your university degree, we will contact you by email. Please check your email regularly.

We reserve the right to ask you to submit original documents if necessary.

Photocopies

Only submit photocopies of your documents. You can make these photocopies yourself. The only original document we need is the application form with your original signature. Do not submit any other original documents unless we explicitly ask you to do so. We assume no liability for unsolicited original documents.

Make sure your photocopies are legible and complete.

Do not submit folders or plastic sheet protectors.

Translations

Only submit translations if they are listed in the checklist.

A degree is evaluated based on the documents in the original language, even if

we ask for translations. Therefore, do not submit translations without submitting the documents in the original language as well.

Your documents can be translated in or outside of Germany as long as the translator is certified for the respective language, authorized, or publicly sworn. You can search for translators in Germany in the state administrations of justice's database of translators and interpreters (Dolmetscher- und Übersetzerdatenbank der Landesjustizverwaltungen).

We look forward to your application.

If you have any questions, please visit our website or contact our support team.